

No. 6921

**HUNGARY
and
BULGARIA**

**Treaty of friendship, co-operation and mutual assistance.
Signed at Sofia, on 16 July 1948**

Official texts: Hungarian and Bulgarian.

Registered by Hungary on 19 September 1963.

**HONGRIE
et
BULGARIE**

**Traité d'amitié, de coopération et d'assistance mutuelle.
Signé à Sofia, le 16 juillet 1948**

Textes officiels hongrois et bulgare.

Enregistré par la Hongrie le 19 septembre 1963.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 6921. TREATY¹ OF FRIENDSHIP, CO-OPERATION AND
MUTUAL ASSISTANCE BETWEEN THE HUNGARIAN
REPUBLIC AND THE PEOPLE'S REPUBLIC OF BUL-
GARIA. SIGNED AT SOFIA, ON 16 JULY 1948

The President of the Hungarian Republic and

The Presidium of the Grand National Assembly of the People's Republic
of Bulgaria,

Desiring to strengthen the traditional friendship between the people of
the Hungarian Republic and the people of the People's Republic of Bulgaria,
which is in accordance with their vital interests and serves to promote inter-
national peace,

Enlightened by the experience of the last world war, during which Germany
trampled under foot the national independence of Hungary and Bulgaria, and
firmly resolved to resist jointly any attempt at renewed German aggression,

Have decided to conclude a treaty of friendship, co-operation and mutual
assistance and for that purpose have appointed as their plenipotentiaries :

The President of the Hungarian Republic :

Lajos Dinnyés, Chairman of the Council of Ministers of the Hungarian
Republic, and

Erik Molnár, Minister for Foreign Affairs of the Hungarian Republic;

The Presidium of the Grand National Assembly of the People's Republic of
Bulgaria :

Georgi Dimitrov, Chairman of the Council of Ministers of the People's
Republic of Bulgaria, and

Vasil Kolarov, Deputy Chairman of the Council of Ministers and Minister
for Foreign Affairs of the People's Republic of Bulgaria,

who, having exchanged their full powers, found in good and due form, have
agreed as follows :

Article 1

The High Contracting Parties agree, in the interests of the two States and
their peoples, to pursue a policy of mutual friendship in relations between them
and to strengthen that policy through close co-operation in every sphere.

¹ Came into force on 14 March 1949, the date of the exchange of the instruments of
ratification at Budapest, in accordance with the provisions of article 8.